JOURNAL.

03 Novità: Firma digitale Semplice e comoda

05 Karin Roner 06 Nuova Smart Card 08 Investire
in tempi di Covid-19
I consigli degli esperti



emergenza sanitaria che ha travolto il mondo ha obbligato tutte le aziende, di qualsiasi area geografica e

qualsiasi settore a doversi adattare rispetto a cambiamenti improvvisi ed inaspettati che sono intervenuti. Per alcune realtà si è trattato di fermare la produzione, interrompere o diminuire l'erogazione di servizi ed in alcuni casi di cambiare logiche di prodotto.

Anche la nostra banca ha avuto importanti impatti: mettere in sicurezza i dipendenti ed i clienti, e garantire la continuità operativa. L'attenzione al cliente, ai bisogni e alle necessità delle famiglie degli imprenditori e dei professionisti è la nostra priorità, soprattutto in questo momento di ripartenza dopo l'emergenza sanitaria Covid 19.

Fin da subito, per continuare a essere a disposizione nel miglior modo possibile dei nostri clienti, ci siamo mossi con tempestività, adeguando le modalità di servizio alla nuova situazione. Abbiamo saputo affrontare le sfide, abbinando a tecnologia e innovazione un modo nuovo di essere banca di relazione. L'attività di consulenza finanziaria ed assicurativa è proseguita, seppure a distanza, ed abbiamo svolto il nostro ruolo rassicurando i

nostri clienti permettendo a chi ha voluto effettuare operazioni di trovare le giuste risposte.

La scelta della nostra banca è di porre in essere tutte le azioni per far sì che questa situazione negativa possa far evolvere la nostra Sparkasse in una banca ancora più moderna, in grado di rispondere al meglio alle mutate esigenze dei nostri clienti con una consulenza proattiva e di multicanalità.

Nelle ultime settimane molte energie da

di un clima di incertezza che ancora prevale per quanto riguarda la possibile evoluzione sanitaria e di conseguenza con i risvolti economici.

Un'azienda forte deve quindi sapersi adattare ed avere anche la determinazione di voler cambiare. A questo proposito la nostra banca nominerà anche alcuni nuovi responsabili di strutture chiave in sede centrale ed in rete. Si tratta di un'equilibrata combinazione pensata per dare spazio a chi ha dimostrato di voler

"Scenari che cambiano, anche improvvisamente, nuove esigenze e nuove risposte sono gli elementi con i quali continueremo a confrontarci cogliendo le sfide."

parte delle filiali e delle unità nella sede centrale sono state dirette a una pronta efficace risposta alle esigenze di credito e di moratoria da parte della nostra clientela, ma anche per quanto riguarda proposte in termini d'investimenti, assicurazioni e altri prodotti e servizi che la nostra banca offre.

Scenari che cambiano, anche improvvisamente, nuove esigenze e nuove risposte sono gli elementi con i quali continueremo a confrontarci cogliendo le sfide. Il tutto reso ancora più complesso sulla base crescere professionalmente prevedendo cambiamenti di ruoli e valorizzazione di giovani risorse in perfetta coerenza con il programma di sviluppo dei talenti interni. Di particolare importanza anche l'assegnazione della nuova responsabilità del Servizio Organizzazione a Filippo Sandei con la finalità di ridisegnare gli obiettivi e perseguire con ancora maggiore forza la volontà di efficientare il lavoro presso le filiali della banca potendo contare sull'importante esperienza maturata nell'ambiente della rete. Un'altra impor-

tante nomina riguarda Joachim Mair che assumerà la responsabilità del Servizio Retail dopo aver diretto per diversi anni l'Area Merano/Venosta/Oltradige/Bassa Atesina. Ed infine la nomina di due nuovi capi area molto giovani: Christian Giorgi (30 anni) e Daniel Platzer (31 anni) che erano emersi dal programma dei Talenti. Queste ultime scelte confermano la volontà dì dare spazio anche a persone giovani e motivate in ruoli strategici puntando con forza al ricambio generazionale. Il tutto all'insegna del cambiamento come valore d'impresa.

Nicola Calabrò Amministratore Delegato e Direttore Generale



A FIANCO DI FAMIGLIE ED AZIENDE

Misure di sostegno alla liquidità

In una fase di contrazione economica è vitale fare ogni sforzo per dare un supporto all'economia reale. Con una serie di misure Sparkasse sostiene famiglie e privati, imprese e liberi professionisti in questo momento difficile. La banca ha aderito, inoltre, a tutte le misure poste in essere dal governo e dalle Province.

SOSTEGNO PER PRIVATI



MORATORIA CREDITI IN ESSERE CHI LO PUÒ RICHIEDERE?

La misura riguarda privati e famiglie titolari di mutui e prestiti a medio lungo termine. Queste richieste potranno essere avanzate alle condizioni previste dal Decreto "Cura Italia" e dalla Moratoria ABI, nonché alla condizione di avere al momento della richiesta un rapporto operativo regolare (in bonis).

AFFIDAMENTO ANTICIPAZIONE CASSA INTEGRAZIONE

CHI LO PUÒ RICHIEDERE?

L'affidamento è rivolto ai lavoratori destinatari dei trattamenti di Cassa Integrazione Guadagni quale conseguenza diretta della diffusione della pandemia Covid-19.

DI COSA SI TRATTA E QUANTO DURA?

La Banca mette a disposizione sul conto corrente del cliente a tempo determinato una somma fino ad un massimo di euro 1.400. L'anticipazione, in ogni caso cesserà con il versamento dell'integrazione da parte dell'INPS entro massimo 7 mesi.

QUALI SONO LE CONDIZIONI?

Non sono previsti costi.

PRESTITO PERSONALE FAMIGLIE COVID-19 – ALTO ADIGE

CHI LO PUÒ RICHIEDERE?

Il prestito è rivolto alle famiglie residenti in Provincia di Bolzano che hanno subito una riduzione dello stipendio trovandosi parzialmente o del tutto in Cassa Integrazione ordinaria, straordinaria o di quelle connesse al trattamento della cassa in deroga.

DI COSA SI TRATTA E QUANTO DURA?

E' un finanziamento personale a medio-lungo termine (5 anni), a condizioni agevolate ed è finalizzato a sopperire alle difficoltà economiche-finanziarie quali conseguenze dirette Covid-19.

QUALI SONO LE CONDIZIONI?

Il tasso è calcolato su un prestito di durata pari a 5 anni ed importo fino a euro 10.000 considerando un tasso di 0,00% per il periodo di preammortamento di 12 mesi e un tasso fisso dell'1,00% per il residuo periodo di ammortamento e periodicità delle rate di rimborso mensile, tipo di ammortamento francese.

SOSTEGNO PER IMPRESE



MORATORIA CREDITI IN ESSERE

CHI LO PUÒ RICHIEDERE?

La misura riguarda sia le imprese che i professionisti titolari di prestiti a medio lungo termine. Queste richieste potranno essere avanzate alle condizioni previste dal Decreto "Cura Italia" e dalla Moratoria ABI, nonché alla condizione di avere al momento della richiesta un rapporto operativo regolare (in bonis).

PRESTITO DECRETO LIQUIDITÀ 30.000 EURO

CHI LO PUÒ RICHIEDERE?

Possono accedere a questi finanziamenti le imprese e le persone fisiche esercenti attività di impresa, arti e professioni (anche non iscritte ad ordini professionali) con sede sul territorio nazionale.

DI COSA SI TRATTA E QUANTO DURA?

Si tratta di un finanziamento a medio

lungo termine con importo minimo di euro 5.000 e massimo di euro 30.000 e comunque non superiore al 25% dei ricavi o al doppio della spesa salariale annua del soggetto richiedente. La durata è fissa, 6 anni o 10 annicompreso un preammortamento di 24 mesi, la rata è mensile. Il finanziamento beneficia della garanzia del FCG nella misura del 100%. La concessione è subordinata alla dichiarazione di aver subito un impatto negativo in termini finanziari a seguito dell'emergenza epidemiologica legata al COVID-19. Non è ammesso il rifinanziamento di debiti in essere.

QUALI SONO LE CONDIZIONI?

Il tasso d'interesse è dello 0,75% annuo per i primi 24 mesi di preammortamento e legato al Rendistato per la durata di competenza, aumentato di 20 bps, per i restanti 48 mesi di ammortamento.

ULTERIORI MISURE DI SOSTEGNO

Vi sono, inoltre, le seguenti iniziative governativa a sostegno delle imprese:

- Prestito liquidità importo ridotto
- Prestito liquidità maxi FCG
- Prestito liquidtà maxi Confidi

PRESTITO LIQUIDITÁ – ALTO ADIGE

CHI LO PUÒ RICHIEDERE?

Possono accedere a questi finanziamenti le piccole-medie imprese, liberi professionisti, lavoratori autonomi e aziende agricole che abbiano sede o unità produttiva in Provincia di Bolzano. Devono avere disponibilità plafond Fondo Centrale di Garanzia di euro 35.000, essere "in bonis" e non avere eventi pregiudizievoli.

DI COSA SI TRATTA?

Si tratta di finanziamenti a medio-lungo termine. Sono previste tre tipologie:

- Prestito liquidità importo ridotto. Finanziamento da euro 10.000 a euro 35.000. Durata fissa, 5 anni compreso un preammortamento di 12 mesi.
- Prestito liquidità veloce. Finanziamento da euro 35.001 a euro 800.000.
 Durata fissa, 6 anni compreso un preammortamento massimo di 24 mesi.
- Prestito liquidità maxi. Finanziamento da euro 800.001 a euro 1.500.000.
 Durata fissa, 6 anni compreso un preammortamento massimo di 24 mesi.

PRESTITO LIQUIDITÁ - TRENTINO CHI LO PUÒ RICHIEDERE?

I beneficiari di tali interventi sono gli operatori economici che, in qualsiasi forma, esercitino imprese industriali, commerciali, turistiche, di servizi, artigiane o agricole, ovvero lavoratori autonomi e liberi professionisti titolari di partita IVA attiva – senza limitazione alcuna in ragione dell'ambito di operatività degli stessi.

DI COSA SI TRATTA?

Al fine di promuovere una tempestiva ed efficace risposta agli effetti dell'emergenza COVID-19 sull'economia del Trentino, la Provincia autonoma di Trento ha previsto delle misure di intervento per favorire il ripristino delle attività produttive, nonché per promuovere e sostenere la ripresa dell'economia locale e l'occupazione in Trentino.

QUALI SONO LE CONDIZIONI?

Le misure di intervento e di sostegno consistono in finanziamenti agli operatori economici sopra indicati e possono essere così riassunte:

- Plafond Ripresa Trentino BANCHE 1 (importo massimo euro 300.000)
- Plafond Ripresa Trentino BANCHE 2
 (importo massimo euro 25.000)
- Plafond Ripresa Trentino BANCHE 2
 bis (importo massimo euro 30.000)
- Plafond Ripresa Trentino BANCHE 3 (importo minimo euro 300.000 e massimo euro 1.250.000)

Tutte le iniziative sono costantemente aggiornate nella sezione dedicata all'Emergenza Covid-19 sul sito www.sparkasse.it

COME POSSO RICHIEDERE I FINANZIAMENTI?

Chi desiderasse avere ulteriori informazioni per poter accedere alle singole forme di sostegno, può rivolgersi al proprio consulente o alla sua filiale di riferimento oppure contattare il nostro Contact Center al numero 840 052 052. Quest'ultimo, fornisce, come una vera e propria "filiale online", assistenza via telefono ed e-mail (info@sparkasse.it) dal lunedì al sabato compreso (lun-ven 8:15-22; sab 8-14).

NOVITÀ: FIRMARE SENZA RECARSI IN FILIALE

D'ora in poi il cliente può firmare digitalmente un documento - è sufficiente un indirizzo e-mail e un cellulare

Le opportunità della Digitalizzazione trovano concreta esemplificazione nell'ambito dei processi bancari "di relazione" che prevedono la sottoscrizione attraverso firme autografe. Si tratta di un grande vantaggio per il Cliente. La modalità è comoda, semplice, guidata e garantisce un'ottima User Experience. Per firmare digitalmente un documento, d'ora in poi è sufficiente disporre di un indirizzo e-mail e un cellulare, indipendentemente dal luogo dove il cliente si trova. Un altro importante passo verso la digitalizzazione compiuto in Sparkasse.

> l cliente desidera variare il limite della carta di debito? Oppure ha bisogno di rinnovare il questionario di

Adeguata Verifica? D'ora in poi non c'è più bisogno di recarsi in filiale.

Da metà giugno, Sparkasse ha introdotto l'utilizzo della firma digitale, per consentire al cliente, in tutta comodità dalla sua abitazione o dal suo ufficio, di firmare in sicurezza i rispettivi documenti. È sufficiente un indirizzo e-mail e un cellulare.

Da subito il cliente può firmare digitalmente, in seguito ad una consulenza avvenuta al telefono, anche tutti i moduli e contratti riguardanti la vendita dei seguenti prodotti:

- √ isi-banking,
- √ carta di debito,
- √ carta di credito Nexi,
- ✓ carta Nexi debit.

Entro l'anno si potranno firmare digitalmente anche i contratti riferiti a;

- ✓ finanziamenti.
- ✓ investimenti,
- √ assicurazioni.

Il nuovo servizio della Firma Digitale si rivolge sia a clienti privati, sia a clienti imprese.



LA BANCA DIGITALE

DIGITAL & MOBILE BANKING

Sparkasse sempre a portata di mano

Banca digitale e Mobile Banking: senza recarti in filiale, hai la tua banca sempre a portata di mano, sempre pronta per anticipare le prossime sfide tecnologiche.



ONLINE BANKING

ISI è l'online banking che ti spalanca le porte della Cassa di Risparmio: controllare l'estratto conto, effettuare bonifici e pagamenti e visualizzare i movimenti sul conto corrente; questo e tante altre funzionalità. Con il tuo ISI-banking puoi gestire il tuo conto corrente e le tue questioni finanziarie comodamente da casa tua, attraverso il computer, il tablet o lo smartphone.

PAGARE CON IL CELLULARE

Sparkasse propone alla clientela tutti i principali sistemi di pagamento tramite lo smartphone, virtualizzando la carta di credito o debito: Apple Pay, Google Pay, Samsung Pay e Satispay.



PAGARE CON L'OROLOGIO

Pagare senza portafoglio, carta di pagamento e smartphone? Oltre che tramite Apple-Watch, questo è possibile anche grazie a Garmin Pay e Fitbit Pay con gli orologi smartwatch e fitness tracker degli omonimi produttori.



YAP è la nuova carta per i giovani che trasforma lo smartphone in una vera e propria carta prepagata da utilizzare nei negozi e online e che permette di inviare denaro in qualsiasi momento anche ai propri figli ovunque essi siano. Disponibile anche per minorenni, a partire da 12 anni, Sparkasse con YAP propone una soluzione ai clienti che desiderano una carta prepagata per i propri figli, con la quale possono spendere solamente il denaro che gli viene caricato e senza dovergli dare la propria carta.

PAGARE CON IL SOLO NU-MERO DI CELLULARE

Sparkasse offre anche il servizio BAN-COMAT Pay® che permette, con il solo numero di cellulare, di pagare o trasferire, in modo pratico e sicuro, denaro in tempo reale. Un servizio innovativo, che presenta il vantaggio di essere collegato direttamente al conto, pertanto non è necessario essere titolari di una carta, ma è sufficiente avere attivato il servizio di internet banking.



Proteggi il tuo futuro secondo le tue esigenze. Sparkasse, in collaborazione con Net Insurance, offre una vasta gamma di soluzioni assicurative, modulari, che a partire da fine luglio verrà ulteriormente ampliata. Tutti i prodotti di Net Insurance prevedono la copertura di eventi derivanti da COVID-19.



obiettivo dei nostri consulenti è supportarti nell'analisi dei tuoi bisogni assicurativi ed identificare assieme a te la soluzione più adatta per soddisfarli.

Un cliente Sparkasse non "acquista" semplicemente una polizza, ma sottoscrive una soluzione personalizzata. Abbiamo selezionato una vasta gamma di coperture per offrire a te e alla tua famiglia una protezione completa per i bisogni Protection Patrimonio, Attività, Famiglia, Affetti, Salute e Benessere.

Queste le 3 nuove soluzioni disponibili da fine luglio:



Questa soluzione ti permette di garantire un futuro sereno alle persone a te care, nel caso di eventi sfavorevoli come la prematura scomparsa o una malattia grave.

Protection Benessere e Salute



Questa soluzione permette di proteggere te e i tuoi cari da eventi inaspettati come infortuni, malattie o interventi chirurgici

A scelta tre diversi moduli, secondo le tue esigenze:



Salute Small:

indennità giornaliera per interventi chirurgici, surgical cash



Salute Medium: coperture Small, visite specialistiche, accertamenti diagnostici



Salute Large: rimborso spese mediche, check up, visite specialistiche, accertamenti diagnostici



Dental

A disposizione vi sono molte ulteriori prestazioni e servizi:



Morte ed invalidità permanente



ramborso spese ar ear



Inabilità temporanea



Diaria da ricovero



Assistenza persona (sempre inclusa con le garanzie Benessere e Salute)



Perdita di impiego

Protection Business – **Benessere e Salute**



Questa soluzione offre le garanzie per mettere al sicuro il tuo lavoro e per prenderti cura dei tuoi collaboratori

A scelta tre diversi moduli, secondo le tue esigenze:



Salute Small:

indennità giornaliera per interventi chirurgici, surgical cash



Salute Medium: coperture Small, visite specialistiche, accertamenti diagnostici



Salute Large: rimborso spese mediche, check up, visite specialistiche, accertamenti diagnostici



Dental

A disposizione vi sono molte ulteriori prestazioni e servizi:



Morte ed invalidità permanente



Rimborso spese di cura



Inabilità temporanea



Diaria da ricovero



Assistenza persona (sempre inclusa con le garanzie Benessere e Salute)



Perdita di impiego

Assistenza Travel



Conto Protetto



Assistenza Travel Gold





La distilleria Roner è stata una delle numerose aziende altoatesine che ha fatto di necessità virtù. Durante il blocco delle attività, avete reimpostato rapidamente la vostra produzione. Come vi è venuta l'idea di produrre disinfettanti per le mani?

RONER: La pandemia è scoppiata a metà marzo e le vendite sono completamente crollate. Quindi mi sono chiesta come gestire la situazione e i 35 dipendenti. Poco dopo, il direttore del centro sperimentale di Laimburg, Michael Oberhuber mi parlò della produzione di disinfettante. Ero entusiasta dell'idea perché

disponevo delle attrezzature e del personale necessari. Per questo siamo riusciti a modificare la produzione in tempi rapidissimi.

"I cambiamenti fanno parte della vita; vediamo cosa ci riserva il futuro - per fortuna sono flessibile."

Esattamente, cosa avete prodotto?

RONER: Abbiamo prodotto disinfettanti per le mani, ma poiché non avevamo la licenza, la produzione è avvenuta per conto dell'Azienda Sanitaria locale. La formula del disinfettante per le mani e il processo di produzione rispettano le linee guida dell'OMS per la produzione locale. Il prodotto è composto per l'80% da alcol etilico con altri additivi. Nelle ultime settimane abbiamo prodotto un totale di 30.000 litri.

Come ha vissuto questo periodo?

RONER: Ho trascorso alcune notti insonni, ma ora posso dire che la tensione pian piano sta svanendo. Per un imprenditore, ogni giorno è una nuova sfida che può essere vinta solo con il supporto di tutti i collabo-

ratori. In quanto azienda familiare abbiamo sviluppato una coesione ancora maggiore e ho sempre comunicato apertamente con i dipendenti. Fortunatamente, sono flessibile e aperta a idee innovative.

Quale idea ha sviluppato durante la produzione del disinfettante per le mani?

RONER: I nostri serbatoi contenevano un discreto quantitativo di alcol, quindi ho pensato di produrre alcol ad alta gradazione. Infatti, alcol oltre il 60% elimina efficacemente il coronavirus. Abbiamo quindi offerto l'alcol alle farmacie, che ne erano a corto, per la produzione di disinfettanti. Può anche essere usato per

pulire e disinfettare maschere protettive, mani e superfici.

Al disinfettante ha dato il nome

"Speranza". Era sua l'idea?

RONER: Quando è arrivata la notizia della riapertura degli hotel, ho avuto l'idea di produrre un pratico disinfettante per le mani con il nome "Speranza". È composto da alcol puro all'80 percento, uccide tutti i virus ed è totalmente inodore. Trova spazio in ogni borsetta e può essere omaggiato anche agli ospiti dell'hotel. Inoltre, abbiamo ottenuto la licenza per denaturare l'alcol per poterlo utilizzare per la pulizia. C'è una grande richiesta per questo prodotto, sia da parte di imprese edili, hotel e gestori di appartamenti per vacanze.

C'è stato un ripensamento dal punto di vista economico. La vendita è avvenuta principalmente at-

traverso il negozio online?

RONER: Per motivi fiscali, possiamo vendere i nostri prodotti tramite il negozio online solo in Italia. Negli ultimi mesi abbiamo notato un aumento significativo, segno che i clienti usano questo servizio. Il disinfettante ora fa parte della nostra gamma di prodotti reperibili nell'e-shop.

Può una crisi essere un'opportunità?

RONER: In ogni crisi ci sono aspetti positivi. Si cerca di continuare l'attività e di esplorare nuove strade. Grazie alla collaborazione con l'Azienda Sanitaria della Provincia di Bolzano e il centro sperimentale Laimburg, siamo stati in grado di dare un contributo importante al benessere della popolazione altoatesina.

Cosa succederà nei prossimi mesi?

RONER: La produzione è di nuovo a pieno regime, tutti i dipendenti sono tornati al lavoro. La domanda cruciale è cosa succederà in autunno che è la nostra stagione più attiva poiché in quel momento matura la maggior parte dei frutti. Se le vendite non iniziano lentamente a ripartire, non ha senso produrre distillati, perché i serbatoi sono ancora pieni. Quali sono i valori di un'azienda a conduzione fa-

miliare?

RONER: Soprattutto in tempi di crisi una famiglia mostra particolare coesione. Ci si sostiene moralmente e ci si appoggia ancora di più. Un'azienda familiare si ispira però comunque ad altri valori. Non contano solo i nu-

meri, ma anche il benessere dei propri collaboratori.

CHI È KARIN RONER

Nativa di Termeno, Karin Roner, classe 1965, è la nipote del fondatore dell'azienda, Gottfried Roner. Completata la formazione commerciale e dopo alcune esperienze professionali, nel 1988 entra nell'a-



zienda e nel 2007 subentra a suo padre Andreas Roner nella direzione. Della distilleria Roner fa parte anche la cantina Ritterhof a Caldaro, di proprietà della famiglia Roner dal 1999, gestita dal marito di Karin Roner, Ludwig Kaneppele. La coppia ha due figlie.

L'AZIEND*A*

Nel **1946** Gottfried Roner inizia a distillare e sistema un alambicco nella casa dei suoi genitori. Con l'acquisto di un secondo alambicco, il fondatore dell'azienda diversifica la produzione e inizia a **distillare frutta**, seguendo una tradizione dell'Europa centrale. A metà degli anni '60 i figli Andreas e Günther Roner entrano in azienda.

Nel **1965**, in seguito alla costante crescita della domanda, nasce la distilleria di grappa dove si trova l'attuale sede dell'azienda.

Nel **1989** viene ampliata la sala di lavorazione della frutta e si costruisce un nuovo edificio per la cantina di fermentazione e l'attuale distilleria di frutta.

Nel **1998** viene istituito il laboratorio per il controllo di qualità

Nel **1999** la famiglia Roner acquisisce la cantina Ritterhof.

Nel **2007** Karin Roner subentra a suo padre Andreas nella direzione dell'azienda

Nel **2010** Roner viene insignita del premio "**Distillatore dell'anno**" all'International Spirits Competition (ISW) L'azienda commercializza i suoi distillati di alta qualità in tutta Europa, Russia, Giappone e negli Stati Uniti.



SPERANZA



Due in uno: la carta di pagamento con codice IBAN. Questa è la nuova Smart Card targata Sparkasse. Puoi pagare nei negozi sia in Italia che all'estero e anche online in tutta sicurezza perché con la funzione di spending control sei tu a decidere dove e quanto spendere.

voi e carie corre

uoi effettuare le principali operazioni bancarie, anche senza avvalerti di un conto corrente? Con Smart Card hai le principali funzionalità di un conto in una carta di

pagamento ricaricabile. La novità è data anche dal fatto che Smart Card, a differenza delle altre carte, ti permette di accreditare lo stipendio o la pensione e di effettuare le principali operazioni di pagamento, comodamente dal tuo ISI-banking/ISI-mobile, come gli addebiti delle bollette o i bonifici ricorrenti, le ricariche telefoniche, il pagamento del bollo auto, i pagamenti di bollettini bancari e postali e tanto altro.

La Smart Card targata Sparkasse, disponibile da luglio, è particolarmente adatta a chi vuole disporre di una carta con tutta la praticità di un conto. Si tratta di una carta di pagamento nominativa ricaricabile con un tuo IBAN personale. Inoltre per chi volesse aprire la nuova carta a distanza, può farlo comodamente anche online sul sito sparkasse.it.

CONVENIENZA E TRANQUILLITÀ

Smart Card Sparkasse – un conto in una carta

- ✓ canone: soltanto 2 € al mese (gratuito per i minorenni; vedi riquadro a lato)
- √ imposta di bollo annua: 2 €

 (a carico della banca per i clienti minorenni)
- ✓ servizio SMS, ogni volta che sarà richiesta un'autorizzazione di spesa uguale o superiore all'importo da te fissato
- ✓ pagare i tuoi acquisti online
- ✓ pagare nei negozi tramite POS abilitati al circuito MasterCard/Visa
- ✓ inviare o ricevere bonifici dall'Italia o dall'estero
- ✓ ricaricare cellulare o Alto Adige Pass
- ✓ domiciliare le utenze
- ✓ pagare le bollette
- ✓ accreditare lo stipendio o la pensione
- ✓ prelevare contanti presso gli ATM di tutte le banche, prelievi gratuiti agli sportelli automatici della Cassa di Risparmio
- ✓ giacenza massima: € 10.000



Non è mai troppo presto per iniziare a progettare il proprio futuro. Crescere è un'avventura da vivere insieme. Che tu stia ancora studiando o sia già nel mondo del lavoro, abbiamo tante soluzioni per gestire i tuoi soldi.

Tra questi, come novità, anche la Smart Card targata Sparkasse, senza canone per i giovani da **14 a 18 anni**. Le singole caratteristiche e i molteplici vantaggi sono riportati nell'articolo a lato.



COVID 19

SPARKASSE DONA 500.000 €

2 donazioni di 250.00€ cadauna a Caritas e Azienda Sanitaria

Sono molteplici le iniziative di sostegno e di beneficenza da parte di Sparkasse sul fronte Covid-19, per sottolineare la vicinanza della Banca al territorio. S

parkasse, già nel mese di marzo, ha deciso di effettuare due donazioni molto importanti di **250.000 euro** cadauna per dare un contributo nella difficile fase di

emergenza che anche il nostro territorio stava affrontando. Si tratta di un versamento a favore della Caritas, per aiutare persone in difficoltà a causa dell'emergenza Coronavirus. La seconda donazione è invece rivolta a sostenere le attività svolte dall'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, la quale ha così potuto acquistare, come

attrezzatura per affrontare l'emergenza, 10 ventilatori polmonari, 10 monitor elettrofisiologici, 30 pompe di infusione e 1 defibrillatore. Il Presidente **Gerhard Brandstätter**, il Vice-Presidente **Carlo Costa** e l'Amministratore Delegato e Direttore Generale **Nicola Calabrò** hanno dichiarato: "Come banca del territorio abbiamo voluto dare un aiuto immediato e sostanziale, sostenendo concretamente due istituzioni importanti come la Caritas e l'Azienda Sanitaria, sopportando così il loro prezioso lavoro per aiutare le persone in stato di bisogno o degenti."

Inoltre, al Gruppo Volontarius, rete no profit nata a Bolzano, Sparkasse ha donato un contributo di 25.000 euro, il quale ha permesso di sostenere le spese ingenti e impreviste che Volontarius ha dovuto affrontare per organizzare gli aiuti. Si tratta di un team di 140 professionisti e 250 volontari che opera quotidianamente al fianco di chi si trova in uno stato di vulnerabilità. Tra le varie iniziative sono da citare "Cacciatori di Briciole" (distribuzione a persone in stato di bisogno, con "bici cargo", di cibo che non è stato venduto e verrebbe altrimenti buttato), "farmacia solidale" (distribuzione gratuita di farmaci a persone bisognose) e "ambulatorio mobile".

Sparkasse, che quest'anno celebra il suo 165° anniversario, ha inoltre donato alle **Residenze per Anziani, situate nelle 7 località sede delle 7 Casse Fondatrici**, i pacchetti omaggio di anniversario, originariamente destinati agli Azionisti.





Solitudine, conflitti familiari, difficoltà ad affrontare i cambiamenti della vita quotidiana, ma anche problemi finanziari: negli ultimi mesi, caratterizzati dall'emergenza sanitaria, la Caritas ha ampliato i suoi servizi per rispondere alle crescenti richieste di supporto psicologico e finanziario. Con Paolo Valente, direttore della Caritas, abbiamo parlato di indigenza, volontariato e nuove sfide.

Marzo 2020: scoppia la pandemia del Covid-19. Quali sono stati i suoi primi pensieri?

VALENTE: La Caritas non poteva semplicemente decidere di chiudere l'attività per qualche settimana. Proprio nei momenti di emergenza, le persone hanno bisogno di aiuto e supporto. Ci siamo sempre concentrati su due principi base: la sicurezza dei nostri collaboratori e volontari e le esigenze delle persone. Per quanto riguarda il primo aspetto non è stato semplice, poiché abbiamo oltre 30 uffici in tutto l'Alto Adige; mentre l'aiuto verso le persone in difficoltà, è e rimane il pensiero principale della Caritas.

Quali servizi ha avviato ad hoc per rispondere meglio alle esigenze delle persone?

VALENTE: Dopo lo stato di shock iniziale indotto dalla pandemia, le richieste d'aiuto sono aumentate di giorno in giorno. Sono stati particolarmente apprezzati i servizi di consulenza telefonica, come quello denominato "Telefono amico", che squillava continuamente negli ultimi mesi. Inoltre, abbiamo anche ampliato la consulenza online perché abbiamo notato che molte nuove persone cercano aiuto.

Quali sono gli argomenti che più preoccupano le persone?

VALENTE: È emerso che uno dei temi centrali è quello della solitudine, sentito ancora più intensamente

a causa del lockdown, delle restrizioni ai movimenti, ma anche della preoccupazione e del dolore per i parenti che non si potevano più visitare. Attraverso il supporto telefonico siamo stati in grado di individuare esattamente le esigenze delle persone, se avevano bisogno di aiuto pratico o supporto psicologico. Su questa base, siamo stati in grado di offrire nuovi servizi.

Lei ha organizzato il servizio di shopping per gli anziani in pochissimo tempo. Com'è andata?



VALENTE: Sono stato piacevolmente sorpreso perché si sono fatti avanti oltre 100 volontari, soprattutto giovani, che facevano la spesa per gli anziani che avevano difficoltà a procurarsi il necessario. Inoltre, si sono creati anche contatti sociali, un aspetto molto positivo per gli anziani, ma non solo. Visto il grande successo, questo servizio fu poi proposto in numerose altre città altoatesine. I circa 100 giovani volontari della Caritas hanno prestato il

loro servizio oltre 440 volte per un totale di 680 ore e hanno aiutato a Bolzano, distribuendo alimenti, circa 300 famiglie bisognose.

In questo perio-

do di isolamento sociale, per le persone era particolarmente importante avere qualcuno con cui parlare. Quali altri problemi sono emersi?

VALENTE: Oltre alle difficoltà psicologiche, sono le ristrettezze finanziarie a preoccupare sempre più persone in Alto Adige. Le richieste di consulenza in materia di debito sono aumentate in modo significativo nelle ultime settimane. Dopotutto, molti lavoratori a marzo avevano ancora goduto del normale stipendio, mentre ad

aprile e nei mesi successivi molti redditi sono diminuiti drasticamente e alcuni sono rimasti addirittura senza lavoro. La situazione è particolarmente difficile per i lavoratori stagionali e per chi lavora nel settore turistico. Dopo l'emergenza sanitaria, ora dobbiamo rispondere ai bisogni sociali, a cominciare da tutti coloro che hanno perso il lavoro o addirittura la casa.

Ha notato più solidarietà negli ultimi mesi?

VALENTE: Effettivamente, la solidarietà è notevolmente aumentata. Sono stato piacevolmente sorpreso che oltre 100 volontari si siano presentati, e molti sono interessati a collaborare anche in futuro. La situazione attuale richiede molta flessibilità e accuratezza. Tuttavia dà origine anche a nuove idee e nuovi metodi di solidarietà come, ad esempio, il progetto dei messaggi in bottiglia con pensieri positivi per le persone sole o il servizio di stampa dei compiti a Bolzano per quelle famiglie che non hanno modo di farlo a casa. I volontari aiutano dove richiesto, dimostrando l'importanza della solidarietà e del servizio in favore del prossimo. Così facendo aiutano sia noi come Caritas, sia la nostra Società.

Ha dovuto assumersi più responsabilità nelle ultime settimane?

VALENTE: Sì, perché non potevamo stare con le mani in mano. La domanda non è stata se impegnarci, ma come poterlo fare al meglio. Abbiamo sempre cercato di es-



plorare nuove strade e cercare soluzioni adeguate. Sono sicuro che le richieste di aiuto e supporto continueranno ad aumentare.

Qual è il suo motto nella vita?

VALENTE: Dove c'è un problema, ci deve essere una soluzione. Si può cercare una scusa o una soluzione, noi abbiamo sempre cercato di trovare un modo per risolvere le problematiche e non abbiamo mai detto "no". Le sfide della vita quotidiana sono sempre presenti, solo che in una situazione di crisi come questa il loro numero aumenta.

AZIONE BANCOMAT



Da fine aprile è in corso una azione di beneficenza, lanciata da Sparkasse, a favore della Caritas: Seguendo il motto "Ogni donazione ci aiuta!", i clienti hanno la possibilità di devolvere in beneficenza 1 euro a ogni prelievo presso gli sportelli Bancomat della Cassa di Risparmio. I fondi raccolti saranno destinati al sostegno di persone socialmente disagiate ed in situazioni di bisogno. L'iniziativa è stata accolta molto bene dalla clientela. Sono molti che danno un piccolo contributo in questo momento difficile. L'azione di beneficenza proseguirà per alcuni mesi, al fine di raccogliere una somma considerevole, che verrà poi arrotondata dalla Cassa di Risparmio.

CARITAS

Per poter continuare a far fronte alle numerose richieste di aiuto, la Caritas chiede alla popolazione un sostegno sotto forma di donazione. Chiunque desiderasse supportare la Caritas impegnata nell'emergenza sanitaria, può farlo tramite un bonifico bancario, indicando la parola chiave "Aiuto d'emergenza Corona" e utilizzando il seguente IBAN:

"I volontari aiutano dove c'è bisogno e dove

servizio in favore del prossimo. Così aiutano

è richiesto, e dimostrano ancora una volta

quanto siano importanti la solidarietà e il

sia noi come Caritas sia la nostra Società"

Cassa di Risparmio – IBAN: IT17X 06045 11601 000000110801

Investire in tempi di Covid-19

Uno sguardo ai mercati finanziari

Dopo aver raggiunto il 19 febbraio 2020 i massimi storici o pluriennali, nelle successive cinque settimane si è assistito a una violenta correzione delle borse, con flessioni tra il 30% e il 45% per i principali listini internazionali. Cosa ha causato questa brusca inversione di tendenza e quali lezioni possiamo trarre?

LA CAUSA PRINCIPALE

Il motivo principale che ha dato il via allo storno delle quotazioni azionarie, oltre che delle obbligazioni aziendali ad elevato rendimento e basso rating (i cosiddetti bond high yield) e delle obbligazioni dei paesi emergenti, è da ricercare nella veloce diffusione del coronavirus SARS-CoV-2 al di fuori della Cina e nelle severe misure di contenimento decise dai vari governi, tra cui il lockdown delle attività economiche e il distanziamento sociale, che hanno alimentato i timori per le prospettive di crescita a livello globale. Gran parte degli investitori è stata colta impreparata e costretta a vendite forzate. Causando questi movimenti di forte "risk off" e volatilità, esacerbati dal trading algoritmico.

GLI INTERVENTI DELLE BANCHE CENTRALI

Per arginare l'impatto economico della pandemia, le più importanti banche centrali hanno prontamente allentato la politica monetaria, tagliando i loro tassi di riferimento e/o avviando programmi di quantitative easing QE (alleggerimento quantitativo) che consistono nell'acquisto di attività (in primis titoli di Stato) sui mercati finanziari per comprimere i rendimenti. Anche i vari governi sono intervenuti annunciando ingenti programmi di sostegno e stimolo fiscale, molto superiori a quelli visti durante la crisi finanziaria del 2008.

RIMBALZO A FORMA DI "V" OPPURE A FORMA DI "U"?

Difficilmente si verificherà un rimbalzo a forma di "V" dell'economia, nella migliore delle ipotesi assisteremo a un recupero a forma di "U". Dopo un iniziale forte calo dell'attività economica ci sarà pertanto un periodo di stabilizzazione a cui seguirà poi una graduale

ripresa. Questo comporta necessariamente una correzione alle previsioni degli utili e quindi anche dei multipli di mercato.

"Assisteremo a un recupero a forma di "U". Dopo un periodo di stabilizzazione seguirà poi una graduale ripresa.

LA STORIA INSEGNA

La storia insegna comunque che l'andamento dei mercati non è mai lineare ma soggetto a oscillazioni che possono anche essere molto ampie. Infatti, negli ultimi venti anni ci sono stati diversi momenti molto difficili sui mercati. Si pensi allo scoppio della bolla dei titoli internet nel 2000, all'attentato alle Torri Gemelle a New York nel 2001, alla guerra in Iraq nel 2003, alla crisi finanziaria nel 2008 nonché alla crisi dell'euro e a quella del debito dei paesi dell'Eurozona nel 2011-2012. Inoltre, negli ultimi venti anni in diversi paesi ci sono anche state delle epidemie (tra cui la SARS nel 2002-2003 e la MERS nel 2012), sebbene non confrontabili con l'attuale pandemia di coronavirus.

Nonostante ciò, chi a inizio 2020 avesse investito mille euro in azioni globali (MSCI World Gross Total Return Index), si ritroverebbe, con il reinvestimento dei dividendi ottenuti, a 2.283 euro (dati aggiornati al 18/06/2020).

QUALI LEZIONI POSSIAMO TRARRE?

Quali lezioni possiamo trarre? Un'ampia diversificazione tra regioni e asset class e un orizzonte temporale di medio-lungo periodo aiutano ad attenuare sensibilmente la volatilità, prospettando inoltre performance interessanti.

Infatti, da quanto evidenziato sopra si evince che nel lungo periodo i mercati azionari tendono a crescere grazie a forze strutturali sottostanti come per esempio il trend demografico e l'evoluzione tecnologica.

INTERESSANTI OPPORTUNITÀ

Inoltre, forti correzioni sulle borse possono creare interessanti opportunità per aumentare gradualmente l'esposizione alle azioni, privilegiando però strumenti del risparmio gestito e modalità di investimento dilazionato nel tempo come il PAC. Ciò vale a maggior ragione in considerazione del fatto che i rendimenti degli emittenti di migliore qualità (p. es. titoli di Stato tedeschi) resteranno ancora a lungo su livelli compressi o negativi, anche per lunghe scadenze.



L'indice azionario MSCI World, che riflette lo sviluppo di oltre 1.600 titoli azionari da 23 paesi industrializzati ed è uno dei più importanti indici di borsa al mondo, ha segnato un nuovo massimo storico in euro il 19 febbraio 2020. Dopo aver perso un terzo del suo valore nelle cinque settimane successive, l'indice è stato in grado di recuperare due terzi delle perdite. L'indici MSCI World si attesta attualmente allo stesso livello di fine ottobre 2019 (stato 18.06.2020).

RISPARMIO E INVESTIMENTI

UN OTTIMO MOMENTO...

...per investire in Sparmix



Con Sparmix puoi cogliere la duplice opportunità con un conto deposito al 2% lordo e un investimento pianificato, entrando gradualmente nei mercati finanziari globali. Un nuove modo di risparmiare e investire.

S

parmix, offre l'opportunità di coniugare tutti i vantaggi dell'investimento pianificato con un'interessante

remunerazione della liquidità: Vediamo come.

RENDIMENTO + INVESTIMENTO = SPARMIX

È molto semplice: aprire un conto deposito al 2% lordo versando almeno 10.000 euro, facendo in seguito confluire, tramite versamenti periodici, un importo prestabilito in prodotti di risparmio gestito.

SPARMIX MITIGA IL RISCHIO MARKET-TIMING

Sparmix offre un'opportuna diversificazione, mitigando il rischio market-timing. Quest'approccio al mondo degli investimenti comporta, infatti, una duplice opportunità: ad esempio, se i titoli azionari crescono, si può beneficiare comunque del rialzo, mentre nel caso in cui il mercato dovesse registrare una fase ribassista, gli effetti della volatilità saranno mitigati. Infatti, in una fase ribassista l'investimento pianificato permette di acquistare a prezzi più contenuti.

I PUNTI DI FORZA

- ✓ Sparmix funziona come un serbatoio remunerato su cui viene versata inizialmente l'intera somma destinata all'investimento.
- ✓ Importi costanti vengono periodicamente investiti nel prodotto o servizio prescelto attraverso versamenti programmati, fino a esaurimento della somma inizialmente versata sul conto deposito.
- ✓ L'investimento pianificato in rate mensili offre, oltre a una maggiore dei propri investimenti, anche un approccio graduale e sistematico ai mercati finanziari.
- ✓ Sparmix costituisce una strategia d'investimento che consente al risparmiatore/investitore di entrare in modo graduale nei mercati finanziari, mitigando così gli effetti della volatilità e beneficiando, al contempo, di un rendimento certo sulle somme presenti sul conto deposito.
- ✓ Sparmix è proposto in collaborazione con i nostri partner Vontobel Asset Management S.A., Fidelity Investments International S.A. ed Eurizon Capital S.A.

GREEN

È NATA SPARKASSE GREEN



Il mondo del risparmio e dell'investimento incontra quello della sostenibilità ambientale

La banca si è posta un obiettivo ambizioso: far incontrare il mondo dei finanziamenti e del risparmio con quello della sostenibilità ambientale. Così è nata Sparkasse Green. Un nuovo modo di fare banca che coniuga valore economico con quello ambientale.



on l'intento di valorizzare la propria vocazione etica verso il Green Banking, e per dare un impulso e so-

stegno alla Green Economy, Sparkasse ha deciso di sviluppare e promuovere iniziative in tema di sostenibilità. Così la banca ha lanciato la nuova linea Sparkasse Green, dedicata a tutte le tipologie di clienti.

Il progetto s'inserisce nel più ampio obbiettivo di sostenibilità di Sparkasse, con l'ambizione di portare il nostro 'contributo green' in tutti i territori in cui siamo presenti. Vogliamo così dare vita a un percorso coerente che sappia dare risposte concrete e offrire strumenti che consentano a ognuno di dare un contributo personale in questo ambito.





Scegliendo l'opzione ZeroCarta del conto corrente puoi dare il tuo contributo a un uso più consapevole della carta. Con estratti conto, ricevute e comunicazioni: tutto in formato digitale. Il cliente



risparmia risorse e qualora chiedesse la stampa di una qualche documentazione, allora metà della spesa dell'importo necessario per un'eventuale stampa sarà destinata al progetto di riforestazione.

INVESTIMENTI RESPONSABILI



L'Investimento Sostenibile e Responsabile mira a creare valore attraverso una strategia d'investimento che, nella valutazione d'imprese e istituzioni, integra l'analisi finanziaria con quella ambientale, sociale e di buon governo. Grazie alle nostre partnership con importanti società d'investimento, tra cui Eurizon Capital ed Eurovita, possiamo offrire prodotti con un alto profilo di responsabilità sociale e ambientale, secondo i criteri ESG. Si tratta di una serie di criteri ambientali, sociali e di governance che, nella valutazione di un titolo e di un emittente, si affiancano ai tradizionali parametri finanziari. Tra i criteri ambientali ci sono, per esempio, l'analisi dell'efficienza energetica, della produzione di rifiuti o dell'inquinamento, mentre tra i criteri sociali ci sono la gestione del rapporto con dipendenti, fornitori e clienti.

MOBILITÁ SOSTENIBILE

Nell'ambito della mobilità sostenibile, vi è l'offerta del noleggio a lungo termine. Comodo, conveniente e flessibile. Un canone mensile che comprende tasse, assicurazione, manutenzione, assistenza, soccorso stradale e altro ancora. Su richiesta la macchina può essere consegnata direttamente a casa tua. Ora anche con veicoli elettrici e ibridi targati "Sparkasse Auto".

PRESTITO GREEN



Fai una scelta consapevole: scegli Prestito Green per l'efficientamento energetico della tua casa o l'acquisto di un veicolo elettrico. Con il prestito Green puoi investire in un futuro più sostenibile, per importi da 2.000 € fino a 75.000 € e una durata massima di 10 anni.

Sparkasse, insieme con Alperia, offre l'energia pulita, luce e gas. Puoi illuminare la tua casa con l'energia prodotta dalla forza dell'acqua che scorre tra le nostre montagne in Alto Adige.

Puoi usare gas naturale per cucinare, per l'acqua calda e per il riscaldamento perché tutte le emissioni di gas a effetto serra vengono compensate attraverso un progetto certificato a tutela del clima. Sottoscrivi il tuo contratto direttamente presso le filiali Sparkasse.





PROGETTO RIFORESTAZIONE

La tempesta Vaia nel 2018 ha causato ingenti danni, in particolare nelle province di Bolzano, Trento e Belluno. Per tale motivo Sparkasse sostiene Mosaico Verde, campagna per la riqualificazione del territorio attraverso progetti di forestazione, ideata da AzzeroCO2 e Legambiente. Le zone, nelle quali Sparkasse sostiene concretamente la riforestazione, sono tre:

- ✓ Corvara in Badia (BZ)
- ✓ Carano (TN)
- ✓ Val di Zoldo (BL)



attività di ripulitura delle aree dagli alberi abbattuti e di piantumazione di nuovi alberi per la ricostituzione dei boschi danneggiati.



3 anime, riunite in un'unica Direzione. Stiamo parlando della Direzione Sviluppo Strategico di Sparkasse – un team affiatato sotto la guida del Responsabile Stefano Borgognoni. Di che cosa si occupa? Scopriamolo insieme.

LE TRE ANIME

La mission della Direzione può essere riassunta in tre principali "anime".

- ✓ **Strategy & Vision:** individua i driver di sviluppo commerciale e le azioni di execution, attraverso un osservatorio permanente di mercato, per cogliere i trend rilevanti.
- ✓ Marketing e Sviluppo Prodotti: aggiorna con continuità l'offerta della Banca attraverso lo sviluppo di nuovi prodotti, il corretto posizionamento del catalogo esistente, la selezione dei migliori partner terzi. Supporta la Rete di Vendita elaborando programmi di campagne commerciali.
- ✓ Digital Trasformation: disegna modalità innovative di interazione cross canale con la clientela con focus sui canali digitali, progettandone la realizzazione con la collaborazione tecnica della Direzione Operations e valutando opportunità di open innovation.

LA STRUTTURA

La Direzione Sviluppo Strategico è caratterizzata da diverse aree di specializzazione. Si possono distinguere in Servizi che si occupano di Product Management e quelli, invece, che ne sono a supporto. Più nel dettaglio, si descrivono di seguito i Servizi di Product Management.

- ✓ Wealth & Protection: si occupa di servizi di investimento e dell'offerta assicurativa sia Saving che Danni; presidia il modello di consulenza sul fronte investimenti e assicurativo.
- ✓ Payments & Digital Channel: presidia lo sviluppo l'adeguatezza e il pricing della gamma dei prodotti di incasso e pagamento e la gestione dei canali digitali. Ad oggi alla struttura è, inoltre, affidata la gestione delle ban-

- che dirette del gruppo, Dolomiti Direkt e SuedSpa.
- ✓ Banking: presidia il modello di consulenza dei prodotti di raccolta diretta e di finanziamento e dei relativi tassi di interesse, garantendo lo sviluppo e l'adeguatezza della gamma prodotti per ciascun segmento di clientela.
- ✓ New Business: la valutazione, lo sviluppo e il monitoraggio di nuove iniziative e partnership rappresentano il focus della struttura, che ha gestito il lancio dei due prodotti innovativi: "Sparkasse Auto", ovvero il servizio di noleggio a lungo termine, e "Sparkasse Green - Luce e Gas", ovvero la fornitura di servizi di energia domestica per la clientela.

Queste aree di prodotto sono supportate da tre strutture trasversali all'interno della stessa Direzione:, ossia:

- ✓ **Digital Trasformation:** creata lo scorso febbraio, all'area della Digital Trasformation, è stato affidato il disegno della Customer Journey cross canale, con focus sull'innovazione dei canali digitali, anche attraverso iniziative di open innovation, ossia di progettualità costruita con tech-companies o finte-
- ✓ Marketing Strategy: fornisce un supporto nella definizione di progetti strategici, grazie anche allo sviluppo di analisi di mercato, analisi di business e studi di fattibilità. La struttura presidia inoltre il disegno e lo sviluppo delle singole campagne commerciali.
- Presidio Normativo in ambito commerciale: è l'unità responsabile della verifica dell'applicazione dell'evoluzione normativa di riferimento sui diversi prodotti/servizi offerti.

3 domande a Stefano Borgognoni

Responsabile della Direzione Sviluppo Strategico

La Direzione è composta da 7 strutture, come le 7 laboriose api nel logo Sparkasse, che, per essere efficaci, devono saper funzionare insieme come gli ingranaggi di un orologio e devono sapere guardare sempre in avanti. Una Direzione, dunque, con un occhio sempre rivolto al futuro?



BORGOGNONI: Il mercato ci richiede di lavorare in modo coordinato e di saper selezionare le innovazioni e intraprendere gli sviluppi più adatti a soddisfare le Stefano Borgognoni esigenze crescenti dei nostri clienti. Faccio l'esempio di

Advanced Analitycs: con l'obiettivo di proporre ai clienti iniziative commerciali sempre più personalizzate ed in grado di rispondere alle esigenze puntuali del singolo cliente, abbiamo realizzato il primo progetto di sviluppo di algoritmi predittivi. In particolare, il progetto ha avuto come ambito applicativo il mondo delle assicurazioni Protection al fine di stimare il bisogno di copertura assicurativa dei singoli clienti, per individuare il "giusto prodotto" da proporre al "giusto cliente" nel "giusto momento" e proporre quindi un servizio di consulenza sempre più qualificato.

Citando Leonardo Del Vecchio, fondatore di Luxottica, il quale ha detto "La mia strategia da sempre è anticipare mai seguire", possiamo affermare che lo stesso leitmotiv valga per la Direzione Sviluppo Strategico? **BORGOGNONI:** Le sollecitazioni all'innovazione che il mondo esterno e il mercato di riferimento ci offrono, sono moltissime. L'ambizione di anticipare anziché di seguire, va pertanto bilanciata con i vincoli di investimento (nessuna azienda ha risorse infinite) e ponderata con il potenziale apprezzamento della clientela esistente e prospettica. Nella nostra filosofia l'innovazione deve essere "fruibile" e "sensata", ossia gradita dai clienti. A volte conviene essere i primi, altre è meglio invece essere i "migliori" secondi. Tra i progetti innovativi che riteniamo verranno fortemente apprezzati dai nostri clienti, cito volentieri lo sviluppo in corso della nostra nuova Piattaforma Digitale dei Servizi: il progetto mira a rinnovare completamente il servizio di internet banking e soprattutto a creare uno spazio digitale, di facile utilizzo, entro cui collocare molteplici servizi della Banca, sia quelli più innovativi che quelli più tradizionali, a cui i clienti potranno accedere a distanza con grande comodità.

Sono molti i progetti, ai quali state lavorando. Può indicarci un esempio di imminente realizzazione, sempre a vantaggio della clientela?

BORGOGNONI: In risposta al crescente bisogno di consulenza integrata, a breve è previsto il lancio di una piattaforma evoluta di consulenza patrimoniale a 360 gradi, in grado di valutare i bisogni e le giuste risposte relativamente a gestione del risparmio, previdenza integrativa, protezione assicurativa, analisi del patrimonio immobiliare e pianificazione successoria. Il progetto permetterà di valorizzare ulteriormente l'alta professionalità della nostra rete di consulenti a disposizione dei clienti.

165 ANNI SPARKASSE

7 api – 7 Casse di Risparmio

Sparkasse festeggia il 165° anniversario della sua fondazione, avvenuta ufficialmente a Bolzano il 6 novembre 1854. L'attività vera e propria ebbe poi inizio il 1º gennaio 1855. Accanto alla prima Cassa di Risparmio sono seguite sei altre Casse, fusesi successivamente in un'unica Banca.



e sette api laboriose raffigurate nello stemma ovvero nel logo della Cassa di Risparmio, simboleggiano le

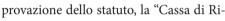
sette Casse di Risparmio fondatrici, ossia accanto a Bolzano, quella di Merano, Bressanone, Brunico, Vipiteno, Silandro e Ortisei in Val Gardena. Vediamo insieme brevemente la storia delle altre sei Casse di Risparmio fondatrici.

BOLZANO

La prima fu, come detto, la "Cassa di Risparmio della Città di Bolzano", la cui assemblea costitutiva, alla presenza di 29 soci, si tenne il 6 novembre 1854. Fu eletto Presidente l'Avv. Carl von Hepperger. L'apertura avvenne il giorno di Capodanno del 1855. Infatti, la banca era aperta solamente la domenica e gli altri giorni festivi dopo la S. Messa nonché il mercoledì.

BRUNICO

Tre anni più tardi, nel maggio 1857 fu ufficialmente fondata, con l'ap-



sparmio della Città di Brunico", con una struttura "sui generis". Infatti, il Borgomastro rappresentava la Cassa di fronte alle autorità e firmava i verbali delle sedute del "Comitato" (ossia Consiglio di Amministrazione) e della "Direzione" (composta da 3 membri del Comitato stesso). La Cassa iniziò la sua attività con il 1° settembre 1857 nei locali del Comune.

MERANO

Nel marzo del 1870 sorse la "Cassa di Risparmio della Città di Merano". La banca, che iniziò le operazioni con il 1º maggio 1870, si sviluppò negli anni suc-



cessivi in modo importante, divenendo, dopo Bolzano, la più importante delle 7 Casse. Anche dopo la Prima Guerra Mondiale fu la prima a riuscire a superare le perdite conseguite a causa degli eventi bellici.

BRESSANONE

L'11 ottobre 1871 fu costituita la "Cassa di Risparmio di Bressanone" che alla fine dello stesso mese aprì i battenti. Interessante è il confronto fra la consistenza dei depo-

siti di Bressanone e Brunico, che mostra una situazione di preminenza dell'antica capitale del principato vescovile rispetto al capoluogo della val Pusteria (1899: 4,1 mio. di fiorini a Bressanone contro i 3 mio. a Brunico).

SILANDRO

Nel 1873 sorse la "Cassa di Risparmio di Silandro". In assenza di cittadini filantropi in numero sufficiente che prestassero le necessarie garanzie, la Cassa non fu costituita nella forma di "associazione di persone" (Vereinssparkasse), ma come ente comunale (Gemeindesparkasse). Fu il primo esempio di un'istituzione di questo tipo in Tirolo.

VIPITENO

Soltanto circa 30 anni più tardi, precisamente il 6 novembre 1901 fu aperta al pubblico la "Cassa di Risparmio di Vipiteno", anchessa come Silandro, con la garanzia interamente prestata del Comune.

ORTISEI

L'ultima delle sei banche, fu la "Cassa di Risparmio Comunale di Ortisei" che iniziò la sua attività soltanto il 1° ottobre 1906, ma conseguì un eccellente sviluppo. Infatti, soltanto 4 anni dopo contava già depositi complessivi di oltre 1,6 mio. di corone).

L'UNIFICAZIONE



L'unificazione delle sette Casse avvenne per gradi, in seguito al processo di fusioni a livello nazionale al fine di conseguire dimensioni di istituti provinciali. Così nel 1927 la Cassa di Silandro fu incorporata nella Cassa di

Merano. Nel 1930 le tre Casse minori di Bressanone, Vipiteno e Ortisei furono incorporate nella Cassa di Bolzano. Infine, nel 1935 i Soci delle rimanenti tre Casse di Bolzano, Merano e Brunico approvarono all'unanimità la loro unificazione in un unico istituto con la nuova denominazione "Cassa di Risparmio della Provincia di Bolzano".

UN TUFFO NEL PASSATO

1855 – UN ANNO PIENO DI AVVENIMENTI

Cosa accadde nel primo anno di attività della Cassa di Risparmio?

Correva l'anno 1855, il primo anno di attività della nostra Cassa di Risparmio. Ma ci sono anche altri avvenimenti sia a livello internazionale sia locale che destano attenzione.



ià nel primo mese dopo la sua apertura, avvenuta il 1° gennaio 1855, la Cassa di Risparmio, ha visto afflu-

ire depositi per 5816,2 fiorini. Inizialmente aveva tenuto aperto lo sportello solo domenica mattina dopo la Messa, poi, con l'aggiunta del mercoledì, per due giorni la settimana. Ma non erano sufficienti. Pertanto s'è deciso che il pubblico poteva affluire anche il sabato dalle 9 alle 12.

EVENTI IMPORTANTI

Nell'1855 l'imperatrice Sissi, soggiorna in Tirolo, in particolare a Merano, dove, sempre nel 1855, fu fondata l'Azienda di Soggiorno e Cura di Merano che, dopo Karlovy Vary (Repubblica Ceca), è la seconda istituzione del genere più antica d'Europa.

Il 18 agosto 1855, invece, fu solenne-

mente inaugurato il Museo Civico di Vicenza nella sua sede storica, il Palazzo Chiericati, progettato da Andrea Palladio, inserito nella lista dei Patrimoni dell'Umanità dell'UNESCO.

INVENZIONI

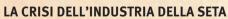
gennaio 1855 nasce King Camp Gillette, imstatunitense, inventore del rasoio di sicurezza con lamette usa getta che porta



il suo nome. Dopo un inizio deludente, Gillette decise di ricorrere a una massiccia campagna pubblicitaria, intesa per segnalare al pubblico americano l'esistenza della nuova invenzione; la pubblicità lo condusse ad uno sfolgorante successo, tanto che nel 1906 le vendite di rasoi si attestarono alle 90.000 unità, e quelle delle lamette raggiunsero quota 12 milioni.

L'EPIDEMIA DEL COLERA

L'anno 1855 è entrato nella storia per l'epidemia del Colera, definito anche "morbo asiatico" a motivo della sua provenienza. A causa di movimenti militari e commerciali dell'Inghilterra nel continente indiano, e delle macchine a vapore che resero sempre più numerosi i viaggi, il colera si diffuse su quasi tutto il globo, raggiungendo nel 1855 il nostro territorio.



Nel 1855, in Tirolo, si espanse la malattia della pebrina che colpì gravemente la bachicoltura e le industrie della seta, provocando seri danni alle stesse. La crisi perdurò fino al 1867.

FIGLIE E FIGLI DELLA NOSTRA **TERRA**

Il 1º febbraio 1855 nasce a Trento il botanico Enrico Gelmi, laureatosi in farmacia presso l'Università di Innsbruck, fu uno dei più attivi esploratori della botanica, autore del suo famoso erbario.

Il 1º agosto nasce a Montebelluna il

noto pittore trevigiano Luigi Serena, esponente del verismo veneto. Il 1 luglio 1855 muore il famoso filosofo e teologo roveretano Antonio



Rosmini, fondatore della congregazione religiosa dell'Istituto della Carità, proclamato beato nel 2007, mentre l'11 no-

vembre dello stesso anno muore a Verona la religiosa Vincenza Maria Poloni, fondatrice delle Sorelle della Misericor-

dia; che si dedicano al servizio più poveri, all'educazione e alle opere di pastorale giovanile, proclamata beata nel 2008.



DOVE NASCE L'ADIGE

Prosegue il nostro viaggio nella rubrica "Tesori nascosti". I direttori di filiale e i loro collaboratori, presentano peculiarità delle loro località. In questa edizione tocca alla Val Venosta, dal passo di Resia, dove nasce l'Adige, fino alla località Tel, alle porte di Merano. Uno dei simboli che identifica il territorio è l'Ortles (3.905 m.s.l.m.), la vetta più alta della Regione Trentino-Alto Adige (foto al centro).



Wolfgang F. Pircher: "Malles che in base alla sua superficie costituisce il secondo Comune più grande della provincia di Bolzano, è anche l'ultima stazione della ferrovia della Val Venosta, che collega la valle a Merano. L'antico borgo ha un ricco passato come testimoniano la Chiesa di San Benedtto che contiene un ciclo di affreschi databili al IX secolo, tra le pochispittura carolingia in Europa, l'Abbazia di Monte Maria che costituisce il monastero benedettino più alto d'Europa, il castello del Principe, sede dei vescovi di Coira, assun-

sime testimonianze della ti al rango principesco, e la chiesa romanica di San Vito sul colle di Tarces, località abitata già ai tempi dell'antica popolazione dei Reti."





Klaus Trafoier: "Prato allo **Stelvio** costituisce il punto di partenza della famosa strada che conduce al passo dello Stelvio (2758 m.s.l.m.), il più alto valico automobilistico d'Italia e il secondo d'Europa. La strada fu costruita nel 1825 e conta ben quarantotto tornanti. Inoltre, larga parte del territorio comunale è compresa nel parco nazionale dello Stelvio, ai piedi dell'Ortles, che con i suoi 400.000 ettari costituisce uno dei parchi naturali più grandi d'Europa: Assolutamente da visitare è il centro Rocce, pelli e pellicce di ani-Aquaprad, una moderna mali da toccare permettono struttura museale nel centro di tuffarsi nel "Vivere ai limidel borgo, dedicato alla fauna ti" e ai bambini sono riservaittica e degli ambienti acquatici, al suo interno si possono una specie di puzzle di rocce ammirare 13 grandi acquari. Il da "toccare".

centro Naturatrafoi con la sua esposizione permanente mostra, invece, la dura battaglia per la sopravvivenza di flora e fauna in alta montagna: ti indovinelli, fiabe, nonché





Alexander Pfeifer: "Solda, con 400 abitanti e oltre 2.000 posti letto, è nota come stazione turistica invernale ed estiva a 1.906 m.s.l.m., ed è posizionata ai piedi del massiccio montuoso dell'Ortles (3.905 m.s.l.m.) e Gran Zebrù (3.851 m.s.l.m., vedi foto).

Il noto alpinista Reinhold Messner vi ha costruito una delle sedi del

suo museo Messner Mountain Museum, dedicata al tema del ghiaccio: una struttura sotterranea, come una grotta artificiale, illuminata da luce naturale che proviene dall'alto grazie ad un lungo taglio sulla superficie del terreno, taglio che appare quasi come un crepaccio di un ghiacciaio. A Solda, il famoso alpinista, inoltre, vi ha portato una dozzina di yak tibetani."





Andreas Zischg (Direttore)

Andreas Zischg: "Silandro, capoluogo della Val Venosta, è famoso per il campanile della chiesa parrocchiale (nella foto), che con i suoi 90,31 metri di altezza costituisce il campanile più alto dell'intera Regione Trentino-Alto Adige. A Silandro si trovano due manieri: il castello rinascimentale Schlandersburg, ai margini del

borgo, il castello medievale Schlandersberg, edificato dai signori di Montalban, sito sulle pendici del monte sole dominante il centro."





Udo Daniel Gurschler: "Laces costituisce un borgo ricco di chiese e castelli. Da visitare sono, tra l'altro, la chiesa dell'Ospedale con il suo pregiato altare ligneo in stile gotico, la cappella di San Stefano, detta anche cappella sistina per via dei suoi famosi affreschi risalenti al Quattrocento, e la chiesa di San la Canzone dei Nibelunghi Carpoforo a Tarres, con campanile in stile romanico-lon-

gobardo. Da ricordainoltre, il castello rinascimentale di Coldrano nonché i due manieri Montani di Sotto e Montani di Sopra (nella foto), dove nell'archivio

del castello fu ritrovato uno dei manoscritti originali deldel 1323, ora conservato a Berlino."





Petra Gufler: "Naturno si trova all'imbocco della famosa Val Senales, ai piedi del maniero medievale Castel Juval, (nella foto), oggi residenza estiva del

Messner e allo stesso tem- piccolo museo adiacente po una delle sedi museali ospita una mostra continua del suo Messner Mountain relativa alla chiesetta, i suoi

montagna, con opere provenienti dai cinque continenti. Naturno, inoltre, è famosa per la chiesa di San Procolo, costruita nel 7° secolo, che, con i suoi affreschi di epoca pre-carolingia, costituisce uno dei più importanti

famoso alpinista Reinhold tesori d'arte d'Europa. Un



COLOPHON: JOURNAL Nr. 2020-06, semestrale | Editore e proprietario: Cassa di Risparmio di Bolzano spa, Bolzano | Direttore responsabile: Hugo-Daniel Stoffella | Registrazione: Tribunale di Bolzano, N. 1 del 9 gennaio 1976 | Stampa: Fotolito Varesco GmbH, Ora, giugno 2020 | Chiusura in redazione: 19.06.2020 | Foto: Archivio Cassa di Risparmio di Bolzano, Shutterstock.com, diversi archivi online. | La presente pubblicazione contiene messaggi pubblicitari. Prima della sottoscrizione di qualsiasi prodotto o servizio offerto, leggere attentamente i fogli informativi, la documentazione informativa e quella contrattuale disponibili presso le filiali o sul sito internet www.sparkasse.it.